





36000

Pos.	Art-Nr.	Bezeichnung	Item	Désignation	Denominación
01	20021	Spannschraube	Clamping screw	Tendeur	Tornillo tensor
02	10014	Gummiunterlegscheibe	Rubber washer	Disque en caoutchouc	Arandela de soporte de caucho
03	20020	Schraube 4,2x19	Screw 4,2x19	Vis 4,2x19	Tornillo 4,2x19
04	20019	Mitnehmerscheibe	Driver disc	Flasque d'entraînement	Arandelas de arrastre
05	20026	Passscheibe 25x35x0,5	Shim washer 25x35x0,5	Rondelle d'ajustage 25x35x0,5	Arandela de ajuste 25x35x0,5
06	20006	Schraube 3,5x13	Screw 3,5x13	Vis 3,5x13	Tornillo 3,5x13
07	30802	Lagerklemmring	Clamp ring	Anneau de serrage	Anillo de sujeción
08	30800	Rillenkugellager, 25x47x12	Bearing, 25x47x12	Roulement à billes, 25x47x12	Cojinete, 25x47x12
09	30700	Linsenkopfschraube 3x16	Rounded head screw 3x16	Vis à tête bombée 3x16	Tornillo alomado 3,5x16
10	30600	Gehäusedeckel	Cover	Couvercle	Tapa de la caja
11	30501	Kunststoffzahnrad ø135	Plastic pinion ø135	Pignon en plastique ø135	Rueda dentada de plástico ø135
12	31400	Winkelgetriebe mit Gehäuseoberteil	Mitre-gear with case top	Engrenage angulaire + partie supérieure	Engranaje angular con parte superior
13	35003	Verbindungsrohr kpl.	Connection tube cpl.	Tube de connection cpl.	Tubo de unión cpl.
13.01	30002	Verbindungsstück	Connection piece	Connecteur	Pieza de conexión
13.02	30007	Schraubenset	Screw Set	Kit de vis	Juego de tornillos
13.03	35004	Verbindungsrohr	Connection tube	Tube de connection	Tubo de unión
13.04	00830	Linsenkopfschraube 3x6	Rounded head screw 3x6	Vis à tête bombée 3x6	Tornillo alomado 3x6
14	35010	Klemmring	Clamping ring	Bague de serrage	Anillo de bloqueo
14.01	32014	Schraubenset	Screw Set	Kit de vis	Juego de tornillos
15	35100	Biegsame Welle 480 mm kpl.	Flexible drive shaft 480 mm cpl.	Arbre flexible 480 mm cpl.	Eje flexible 480 mm cpl.
15.01	35101	Schutzschlauch 480 mm	Protective hose 480 mm	Tuyau protecteur 480 mm	Manguera protectora 480 mm
15.02	35102	Wellensee 520 mm	Shaft core 520 mm	Ame d'arbre 520 mm	Base del eje 520 mm
15.03	20033	Sperrfeder	Locking spring	Ressort d'arrêt	Resorte de bloqueo
15.04	24033	Sperrfeder	Locking spring	Ressort d'arrêt	Resorte de bloqueo
16	35011	Dichtring	Sealing	Joint	Anillo de junta
99	37901	Kunststoffkoffer	Plastic case	Mallette en matière plastique	Maleta plástica

Motor

Pos.	Art-Nr.	Bezeichnung	Item	Désignation	Denominación
01	18060	Planetengetriebe	Planetary gear	Engrenage planétaire	Engranaje planetario cpl.
01.01	08002	Innenvierkantwelle	Female square drive shaft	Arbre carré femelle	Arbol con cuadrado interior

01.02	08019	Klemmhülse	Clamp sleeve	Douille de serrage	Boquilla
01.03	35020	Rillenkugellager, 12x28x8	Deep groove ball bearing 12x28x8	Roulement à billes 12x28x8	Cojinete de bolas 12x28x8
01.04	08005	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	Arandela de seguridad
01.05	08045	Motoradapter	Motor adapter	Adaptateur de moteur	Adaptador de motor
01.06	08009	O-Ring	O-ring	Joint torique	Anillo "o"
01.07	08048	Planetenträger mit Stifte	Planet carrier with pins	Support planétaire avec épingles	Soporte planetario
01.08	08012	Nadelkranz	Needle roller and cage	Cage à aiguilles	Corona de agujas
01.09	08013	Planetenrad	Planet wheel	Pignon planétaire	Rueda planetaria
01.10	08014	Hohlrad	Annulus gear	Couronne à denture interne	Rueda dentada interior
01.11	08047	Anlaufscheibe	Butting washer	Rondelle de butée	Arandela de tope
02	08057	Linsenkopfschraube	Rounded head screw	Vis à tête bombée	Tornillo alomado
03	36015	Flansch	Flange	Bride	Brida
04	08016	Antriebsritzel	Driving pinion	Pignon de commande	Rueda dentada
05	08100	Litzensatz m.Schalter	Braid set with switch	Jeu de cordons avec interrupteur	Juego de hilos con interruptor
06	08450	Luftleitscheibe	Baffle	Diffuseur	Chapa guia aire
07	08460	Linsenschraube	Rounded head screw	Vis à tête bombée	Tornillo alomado
08	08470	Stellrad vollst.	Roue de réglage cpl.	Adjusting wheel cpl.	Rueda de ajuste cpl.
09	08140	Schaltchieber	Switch slide	Curseur de commande	Corredera de conexion
10	08480	Schaltstange	Switch rod	Bielle d'attaque	Varilla de conexion
11	08490	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	Muelle de tracción
12	08520	Arretierschieber	Locking slide	Curseur d'arrêt	Corredera de bloqueo
13	08030	Linsenblechschraube	Slotted pan head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo de cabeza redonda
14	08570	Hinweisschild CAS 18x18 PMMA	Information sign CAS 18x18 PMMA	Panneau indicateur CAS 18x18 PMMA	Rótulo indicador CAS 18x18 PMMA
15	08220	Elektronik-Einheit, WS 18 BL WVB-1100	Electronic unit WS 18 BL WVB-1100	Carte électronique WS 18 BL WVB-1100	Unidad electrónica WS 18 BL WVB-1100
16	08240	Motorgehäuse vollst. Sideswitch 18-11	Motor housing cpl. Sideswitch 18-11	Carter du moteur cpl. Sideswitch 18-11	Carcasa de motor cpl. Sideswitch 18-11
17	08250	Arretierhebel vollst.	Locking lever cpl.	Levier de blocage cpl.	Palanca de bloqueo cpl.
18	08320	Leistungsschild 13057000 WVB18LTBL11	Rating plate 13057000 WVB18LTBL11-1	Plaque signalétique 13057000 WVB18LTBL	Placa de características 13057000 WVB1
19	08330	Filter vollst.	Filter cpl.	Filtre cpl.	Filtro cpl.
20	08350	Stator vollst., W18-11 BL	Stator cpl. W18-11 BL	Stator cpl. W18-11 BL	Estator cpl. W18-11 BL
21	08590	Verriegelung vollst.	Latch cpl.	Dispositif de verrouillage cpl.	Bloqueo cpl.
22	08370	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	Resorte de presion
23	08210	Rotor vollst. W11	Rotor cpl. W11	Rotor cpl. W11	Rotor cpl. W11
24	08550	Abdeckscheibe	Cover plate	Écran de protection	Disco de tapa